

SMDigital

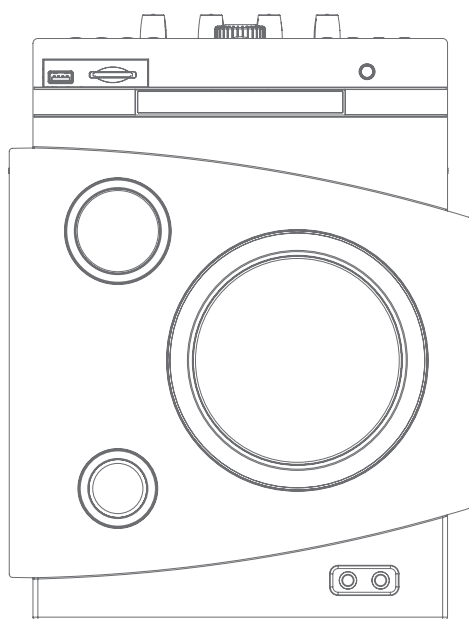
Manual De Instrucción

THE LEADER IN HOME KARAOKE® AND BEYOND

SMD-568

- CD + Diseños
Karaoke System

Lea antes de usar esta unidad.



The Singing Machine® es una marca registrada de The Singing Machina Co., Inc.

ADVERTENCIAS

ADVERTENCIA

Para evitar riesgos de incendio y electrocución, no exponga este aparato a la lluvia ni al agua. El aparato no debería exponerse a goteos ni salpicaduras, y no deberían colocarse encima de él objetos llenos de líquido, como jarrones. No debe impedirse la ventilación cubriendo las aperturas de ventilación con objetos, como periódicos, manteles, cortinas, etc. No deben colocarse fuentes de llama desprotegida, como velas encendidas, encima del aparato.

PRECAUCIÓN

- Para evitar electrocuciones, no use este enchufe (polarizado) con cables extensores, adaptadores u otra toma a menos que el enchufe pueda introducirse por completo sin mostrar ninguna parte de las púas.
- Para evitar electrocuciones, coloque la púa ancha a la toma ancha e introdúzcala por completo.

 <p>El símbolo del rayo con la flecha en un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro del chasis del producto que puede ser de magnitud suficiente para representar un riesgo de electrocución a personas.</p>	<p style="text-align: center;">PRECAUCIÓN RIESGO DE ELECTROCUCIÓN NO ABRIR</p> <p>ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, NO quite la TAPA (NI EL PANEL TRASERO). NO HAY PIEZAS ÚTILES PARA EL USUARIO EN EL INTERIOR. DIRIJA CUALQUIER REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.</p>	 <p>El símbolo de exclamación en un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento (reparaciones) en la documentación que acompaña al aparato.</p>
--	---	--

IMPORTANTE

Como los circuitos de CD pueden provocar interferencias con otros receptores de radio cercanos, apague el aparato cuando no lo esté usando o aléjelo del receptor de radio afectado.

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC. Su uso está supeditado a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo puede causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan provocar un funcionamiento defectuoso.

Atención: Los cambios o modificaciones a esta unidad que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario sobre el uso del equipo.

ADVERTENCIAS

NOTA: Este equipo se ha probado y demostrado su cumplimiento con los límites de un dispositivo digital de clase B, según el apartado 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con estas instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. No existen garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación específica. Si este equipo produce interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- * Reoriente o recolocque la antena receptora.
- * Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- * Conecte el equipo a una toma con un circuito distinto a la del receptor.
- * Consulte con su proveedor o con un técnico de radio/TV experimentado.

Este aparato digital de clase B cumple con la ICES-003 de Canadá.

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUCTO LÁSER CLASE 1
PRODUIT LASER DE CLASSE 1
LASER-PRODUKT DER KLASSE 1

CERTIFICADO DE SEGURIDAD

Este aparato digital se ha fabricado y comprobado de acuerdo con los estándares de seguridad de la FCC, los requisitos y conformidad con las prestaciones de seguridad del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU., así como con los estándares de prestaciones de radiación 21CFR Subcapítulo J de la FDA.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. **Lea estas instrucciones.**
2. **Conserve estas instrucciones.**
3. **Siga todos las instrucciones.**
4. **Siga todas las instrucciones.**
5. **No utilice el aparato cerca del agua.**
6. **Límpielo solamente con una tela suave.**
6. **No bloquee las aperturas de ventilación.**
Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. **No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, placas, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.**
9. **No anule la seguridad del enchufe polarizado o con toma de tierra.** Un enchufe polarizado tiene dos patillas, una de las cuales es más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos patillas y una tercera punta de tierra. La patilla ancha o la tercera punta existen para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su toma, consulte con un electricista para cambiar la toma.

AC
Enchufe Polarizado
10. **Proteja el cable de alimentación frente a pisadas y enganches, especialmente en el enchufe, tomas de corriente y el punto en el que salen del aparato.**
11. **Utilice sólo añadidos / accesorios especificados por el fabricante.**
12. **Utilícelo solamente con un carro, pie, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o vendido con el aparato.** Cuando se use un carro, vaya con cuidado al mover la combinación carro / aparato para evitar daños por caída.
13. **Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando lo deje sin usar durante mucho tiempo.**
14. **Dirija la asistencia técnica a personal de servicio cualificado.** La asistencia técnica es necesaria cuando el aparato se haya dañado de cualquier modo, por ejemplo si el cable de alimentación está dañado, cuando se hayan vertido líquidos o hayan caído objetos dentro del aparato, o cuando éste se haya expuesto a la lluvia o agua, no funcione normalmente, o se haya caído.

Símbolo de equipo de clase II 

Este símbolo indica que la unidad tiene un sistema de aislamiento doble.

INTRODUCCIÓN

Su centro de karaoke para discos compactos+Gráficos unidad le proporcionará mucha diversión y entretenimiento. Él puede hacer con que UD sea el "astro" a la medida en que UD acompaña sus grabaciones favoritas y escucha su voz con la música por los altavoces del sistema.

Este aparato de karaoke es compacto y diseñado para incluir muchas funciones, todavía es fácil usar. Después de algunas instrucciones sencillas, UD puede tornarse un experto. Antes de que usted intente usar su unidad, por favor lea este manual completamente para familiarizarse con todas las funciones disponibles y las secciones del manual que describen su funcionamiento. A seguir vaya para la sección de la operación específica que UD quiere ejecutar.

Para una consulta fácil, aquí está una lista con las principales características del centro karaoke:

Letra de la música en la pantalla de la TV - muestra la letra de la música con el tiempo de la música al reproducir los discos CDG.

Control Automático de Voz (A.V.C.) - posibilita la substitución de la voz original del cantor por su propia voz cuando un disco karaoke multiplex grabado es tocado. Para activar, gire el Volumen del MIC a un nivel confortable de escucha y el Control Auto Voice para el mejor equilibrio entre los niveles de playback y micrófono.

Control Balance - permite que UD equilibre entre la voz original pregrabada del cantor y la música, si UD usar un disco karaoke múltiplex.

Control Echo - permite que UD acrecenté un eco y de a su voz un efecto de sala de conciertos.

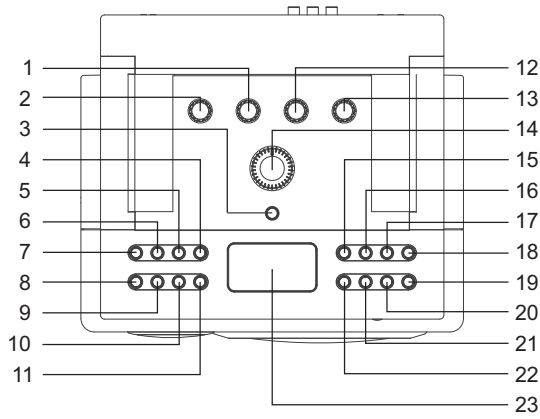
Control Master Volume - permite que UD gire el control de volumen del micrófono en el sentido del reloj o en contra de las agujas del reloj hasta que el nivel de volumen deseado sea obtenido.

Altavoz Estéreo Incorporado - permite que UD comparta la música con su familia y sus amigos.

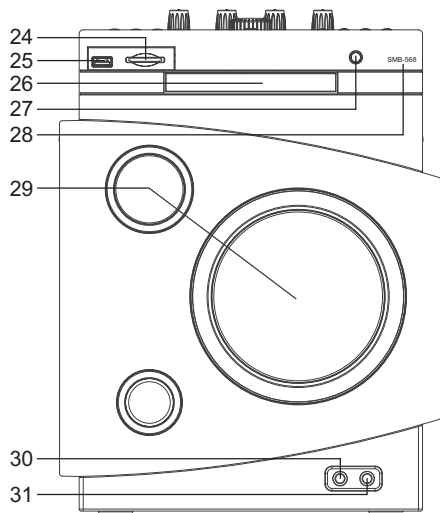
Toma de Salida Auxiliar - le permite conectar otro componente de audio, como un ecualizador /booster o un sistema de PA.

LOCALIZACIÓN DE CONTROLES

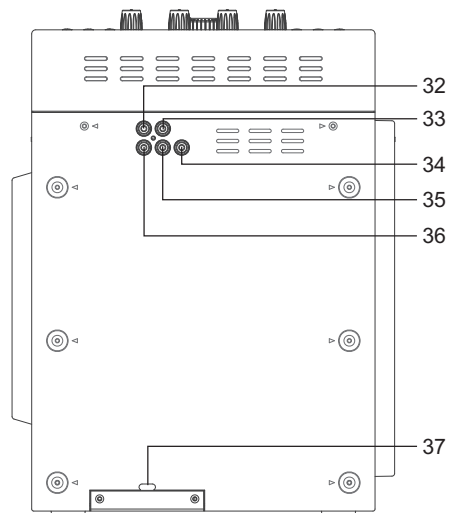
VISTA DE ARRIBA



VISTA FRONTAL



VISTA TRASERA

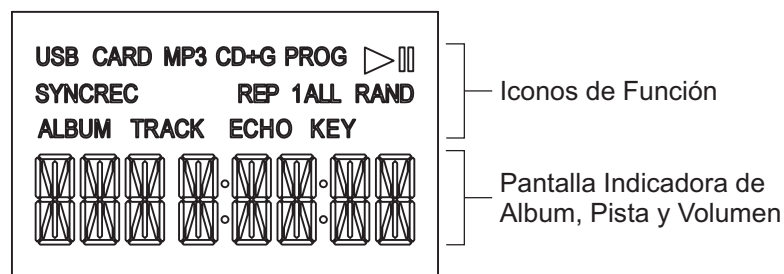


LOCALIZACIÓN DE CONTROLES

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Control BALANCE | 20. Botón PROGRAM/DISPLAY |
| 2. Control Automático De Voz (A.V.C.) | 21. Botón SYNC RECORD |
| 3. Botón Encender/Apagar | 22. Botón RECORD |
| 4. Control KEY | 23. LCD |
| 5. Botón Borrar | 24. Ranura para Tarjeta SD/MMC |
| 6. Botón AUX | 25. Puerto USB |
| 7. Botón CD+G | 26. Bandeja del CD |
| 8. Botón USB | 27. Botón para Abrir o Cerrar la bandeja del CD |
| 9. Botón SD/MMC CARD | 28. Numero del Modelo |
| 10. Botón KEY/□ - | 29. Altavoz |
| 11. Botón KEY/□ + | 30. Conector MIC 1 |
| 12. Control ECHO | 31. Conector MIC 2 |
| 13. Control MIC VOLUME | 32. Toma AUX IN (E) |
| 14. Control MASTER VOLUME | 33. Toma AUX IN (D) |
| 15. Botón PLAY/PAUSE | 34. Toma VIDEO OUT |
| 16. Botón STOP | 35. Toma AUX OUT (D) |
| 17. Botón SKIP ◀◀ | 36. Toma AUX OUT (E) |
| 18. Botón SKIP ▶▶ | 37. Toma corriente ENTRADA CA |
| 19. Botón REPEAT/RANDOM | |

ESPAÑOL

LCD



HACIENDO LAS CONEXIONES

CONECTANDO A LA ENERGÍA DE LA RED

Conecte la toma AC en el enchufe AC en el panel trasero del aparato y conecte la otra extremidad en un tomacorriente AC normal.

CUIDADO: El cable de energía de CA que se incluye tiene una clavija polarizada que entra en el enchufe de la pared sólo de una forma. Si la clavija no entra de manera adecuada, voltéela e intente de nuevo. No la fuerce.

Las cañerías que el enchufe se utiliza como el dispositivo de la desconexión, el dispositivo de la desconexión seguirán siendo fácilmente operables.

Para desconectar el aparato de la corriente completamente, el enchufe se debe desconectar de la toma de corriente completamente.

CONÉCTALO A TU TELEVISIÓN

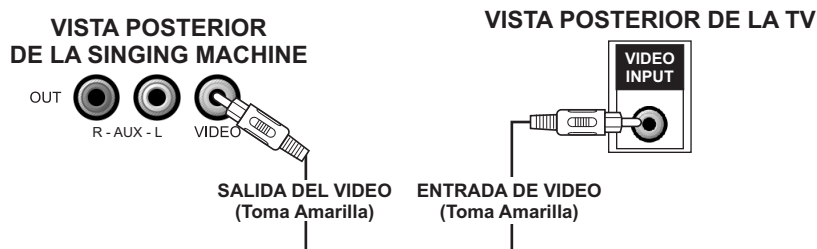
La Singing Machine incluye un cordón para proporcionar la opción de conectar un sistema de audio / sonido externo y dispositivo de video. El cordón tiene tres conectores RCA en cada extremidad. Blanco y Rojo son para las conexiones audio y el Amarillo es para conectar el video.

Se recomienda que un disco de CDG esté jugando mientras usted conecte su televisión o VCR. El despliegue del logotipo de la Singing Machine o letras en la pantalla de su televisión asegurará que usted ha conectado su televisión o VCR propiamente.

CONEXIÓN DE VIDEO

Siga los pasos abajo, para exhibir las letras de las músicas CDG en el monitor de la Singing Machine, pantalla de TV:

- (1) Localice los cables de interconexión multicolores.
- (2) Conecte el cable video (amarillo) a la SALIDA VIDEO en el la parte posterior de la Singing Machine.
- (3) Conecte la otra punta del cable de video (amarillo) a la ENTRADA de VIDEO de otra fuente tal como VCR o TV.



HACIENDO LAS CONEXIONES

Sí su televisión o VCR no tiene la entrada de video necesaria, UD necesitará de un Modulador RF, que se conecta a la entrada de la antena o de línea de cable de su TV y sirve como entrada de video.

Un modulador de RF puede ser adquirido en cualquier tienda de artículos electrónicos. Sí UD estuviera conectando el video de una Singing Machine en la toma de entrada de video de una TV o VCR, UD debe especificar el origen que la TV o VCR deben exhibir. El guía de usuario de su TV o VCR pueden le decir como exhibir el señal de video de la toma de entrada de video.

Sí UD no tiene el manual de su TV o VCR, sugerimos llamar el departamento de asistencia técnica del fabricante. Solamente el fabricante será capaz de decir, rápidamente, como configurar su TV o VCR para visualizar la señal de video, entrando pela toma de entrada de video.

* Anotar: Algunos aparatos de TV con proyección no exhiben el fondo azul estándar usado, en la mayoría de los CDG propietarios. Sí el color de fondo fuera inconsistente o parpadear, conecte su Singing Machine a una TV estándar.

FORMAS COMUNES DE CONFIGURAR SU TV O VCR

Su Singing Machine fue proyectada para conectarse a su TV de la misma manera que UD conecta una cámara de video, VCR o consola de video game. La Singing Machine está enviando, constantemente, señales de video y de audio para las tomas VIDEO OUT y AUX OUT siempre que UD toca un CDG. Nosotros recomendamos tocar un CDG en su Singing Machine antes de hacer estas conexiones. Usted podrá ver las letras en su televisión cuando usted completar la conexión correctamente.

Nosotros nos referimos a TV/VCR porque fabricantes usan formas muy semejantes para conectar TVs y VCRs y UD puede conectar su Singing Machine a una TV, un VCR o a un sistema de satélite. (Pida instrucciones a su concesionaria de satélite.) La configuración de su TV/VCR es la parte más difícil al hacer la conexión para visualizar las letras de las músicas de su Singing Machine. E la mayoría de las casas, la TV tiene un cable o una antena en uso. Una vez usted su Singing Machine conectada al TV/VCR, escoja la entrada correcta en su TV/VCR desplegar las letras de La Singing Machine en lugar de la entrada usual del cable o antena.

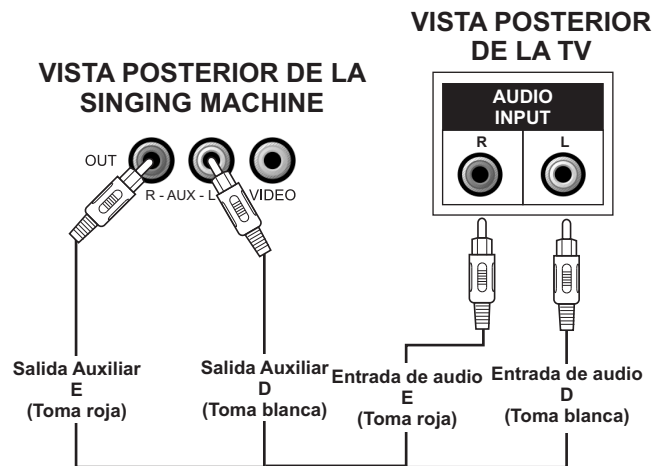
Verifique en el manual de usuario de su TV/VCR, la forma más fácil de configurar su sistema de entretenimiento en particular. Si usted no tiene su manual contacte su fabricante de TV /VCR para informaciones por el teléfono o en su website para ayuda en línea. Relacionamos abajo las formas más comunes de ajustar una TV/VCR.

- (1) En el menú de configuración de la TV/VCR puede haber una opción para "Selección de Entrada" donde UD puede escoger entre "CAO/ANT", "Video 1" o "Video 2" como fuente de entrada.
- (2) Intente localizar un canal "Video" entre el canal más alto y el canal más bajo en su televisión o VCR. (entre 99 y 2; también puede ser uno de los siguientes: "VIDEO", "ENTRADA" o "JUEGO")
- (3) Busque un botón en el telemando para el TV/VCR que usted está conectando desplegando "VIDEO", "VIDEO 1", "JUEGO", "AUX", "EXT", "LÍNEA 1", "LÍNEA-EN" o el botón de "VCR" podrá también desplegar la entrada Video.

HACIENDO LAS CONEXIONES

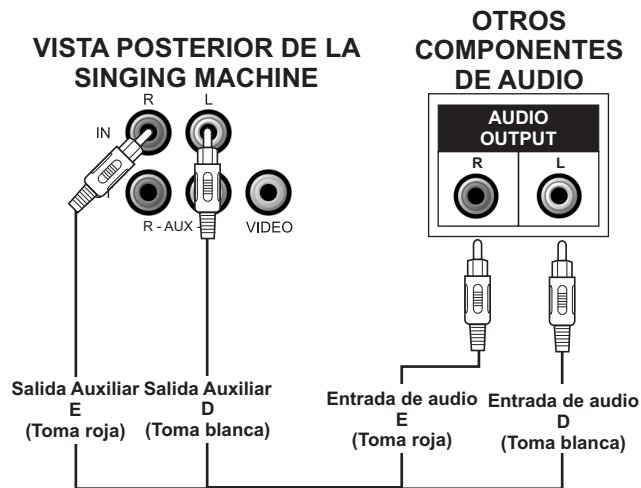
CONEXIÓN DE AUDIO

Conecte el unidad a su TV o sistema estereofónico usando las conexiones blanca y roja del cable de interconexión suministrado. Conecte la punta blanca del cable de interconexión en la toma blanca del cable de interconexión en la toma blanca AUX OUT del unidad. Conecte la punta roja del cable de interconexión en la toma roja del cable de interconexión en la toma roja AUX OUT del unidad. Conecte ahora la otra punta del cable (conector blanco del canal izquierdo y conector rojo del canal derecho) en las enchufes AUDIO IN o AUX IN de su TV o sistema de son.



Conectando un Componente de Audio en la Salida de Audio

Para conectar un componente de audio (tal como un amplificador de potencia o sistema PA) para escuchar la música de la Singing Machine y las voces, a través del, conecte este componente de audio en las tomas AUX OUT.



OPERACIÓN DEL CD O CD+G

* **Advertencia - Golpeando o dejando caer el micrófono conectado, puede dañarlo permanentemente. Evite tirar el micrófono por el cable!**

PREPARACIÓN

- Esta unidad fue proyectada para reproducir CDs que contengan el logotipo de identificación "CD+G". Si los CD no están de acuerdo con el estándar CD, ellos no reproducirán adecuadamente.
- Impresiones digitales y polvo deben ser cuidadosamente removidos con un paño suave. Pase el paño con un movimiento del centro del disco para el borde externo.
- Jamás use productos químicos tales como aerosoles de limpieza, aerosoles antiestáticos, o fluidos como bencina o thinner para limpiar un CD. Estos productos químicos pueden dañar permanentemente, la superficie de plástico del disco.
- Instale un disco en el compartimiento de reproducción, con el lado impreso para arriba.
- Para remover un disco de su caja, presione el centro de la caja y levante el disco tomándolo cuidadosamente por los bordes.
- Los discos deben ser colocados de nuevo en sus cajas después de su uso, para protegerlos del polvo y rasguños.
- Para evitar que el disco sufra deformaciones, no lo exponga a la luz directa del sol, ni a un alto índice de humedad, o altas temperaturas por períodos prolongados.
- No pegue papel ni escriba cualquier sobre del disco. Las pinturas usadas en algunos lápices hidrográficos pueden dañar la superficie del disco.

REPRODUCIR UN CD O CDG

- Ajuste los controles MASTER VOLUME de su unidad o sistema de audio a su gusto.
- Ajuste MIC VOLUME/ECHO/BALANCE lo necesario para alcanzar la mezcla deseada de música y voz en su TV o equipo de música.
- Jamás ponga cualquier otro objeto que no sea un CD en el compartimiento de CD. Objetos extraños pueden dañar la unidad.
- Coloque solamente un disco por vez en la bandeja reproductora.

ENCENDIENDO Y APAGANDO (ON/OFF)

- Para activar el sistema de karaoke, presione el botón Encender/Apagar (ON/OFF), la pantalla de LCD se iluminará.
- Para apagar el sistema, presione el botón Encender/Apagar (ON/OFF) de nuevo, la pantalla de LCD dejará de estar iluminada.

INSTALANDO UN DISCO

- Presione el botón CD TRAY OPEN/CLOSE para abrir el compartimiento del CD. Instale un disco en el compartimiento con el lado impreso para arriba y el lado brillante hacia abajo.
- Presione el botón CD TRAY OPEN/CLOSE para cerrar la puerta del compartimiento del CD. El visor de LCD muestra el número total de pistas. (Si ningún disco estuviera colocado, el visor mostrará "NO DISC".)

(Consulte la Guía de Diagnóstico y Reparaciones en la página S15, en el caso que el disco estuviera cargado y la información de las pistas no apareciera.)

MODO REPRODUCIR/PAUSAR (PLAY/PAUSE)

- Para empezar a reproducir una canción, presione el botón PLAY/PAUSE. La primera pista [1] y el ícono PLAY (REPRODUCIR) (▶) se exhibirá en su visor de LCD.
- Para interrumpir la reproducción, presione el botón PLAY/PAUSE nuevamente. El ícono PAUSE (PAUSA) (⏸) será exhibido en vez del ícono PLAY (REPRODUCIR).
- Para continuar la reproducción, presione de nuevo el botón PLAY (REPRODUCIR).

OPERACIÓN DE CD O CD+G

OBSERVACION: Presionando PAUSE cuando un CDG está tocando, puede hacer con que las letras aparezcan distorsionadas en el monitor. Cualquier distorsión podrá permanecer hasta que toda la pantalla sea borrada durante una interrupción instrumental o cuando UD detiene la canción y reinicia.

MODO DETENER (STOP)

Sí el botón STOP es presionado durante la reproducción, el disco interrumpe la reproducción. (El número total de pistas será mostrado en el visor LCD.)

SALTAR REPRODUCCIÓN (Para discos CD, CDG y MP3)

- Durante el modo STOP, usted puede saltar hasta el número de pista deseado, pulsando los botones SKIP (◀◀ - SKIP - ▶▶).
- Para continuar la reproducción, presione de nuevo el botón PLAY/PAUSE (REPRODUCIR/PAUSAR).

¿CÓMO BUSCAR PISTAS? (Para CD de audio solamente)

Al tocar cualquier CD de audio, presione y mantenga presionado el botón SKIP (◀◀ -SKIP- ▶▶) para hacer una búsqueda en alta velocidad hacia adelante y hacia atrás. La reproducción normal continuará cuando usted presione el botón PLAY (REPRODUCIR).

REPITA (REPITA)

- Para repetir la pista actual, presione el botón REPEAT (REPETIR). El ícono REP 1 será exhibido en el LCD.
- Para repetir todas las pistas, apriete el botón REPEAT (REPETIR) dos veces. El ícono REP ALL será exhibido en su pantalla en reemplazo del ícono REP 1.
- Para cancelar la función REPEAT (REPETIR), presione el botón REPEAT nuevamente. Los íconos REP 1 o REP ALL desaparecerán de su pantalla de LCD.

PROGRAMA (PROGRAM)

- Use el botón PROGRAM para reproducir las músicas en el orden preseleccionado.
 - Paso 1: La programación debe ser hecha cuando el equipo esto detenido (STOP). Solamente presione la tecla PROGRAM (PROGRAMA) hasta que el ícono PROGRAM parpadee en su LCD, la pista será mostrada [PG 1].
 - Paso 2: Presione el botón SKIP (◀◀ -SKIP- ▶▶) para seleccionar la pista deseada.
 - Paso 3: Presione el botón PROGRAM, para confirmar la entrada. Puede repetir esta operación hasta un máximo de 20 pistas.
 - Paso 4: Presione PLAY (REPRODUCIR) cuando haya completado la programación y esté listo para empezar a cantar.
- Para borrar todas las memorias de programación, presione el botón STOP (DETENER) dos veces.

AZAR (RANDOM)

- Presione el botón REP/RAND tres veces para activar la función de AZAR (RANDOM). Presione PLAY para iniciar la reproducción al azar. El ícono RAND será mostrado en su pantalla LCD.
- Presione el botón STOP para anular la función de AZAR (RANDOM).

LLAVE (KEY)

El efecto LLAVE (KEY) puede activarse presionando el botón KEY para iniciar la operación y los botones KEY/□ +/- para ajustar el nivel. Un ícono individual será mostrado en su pantalla LCD para indicar el estado de ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF).

NOTA: La clave de control funciona solamente en CD+G modo.

OPERACIÓN MP3

ESCUCHAR DESDE SU DISPOSITIVO DE MEMORIA

Inserte una memoria portátil (thumb drive) o una tarjeta SD o MMC en las ranuras indicadas y encienda la unidad. Presione el botón USB o CARD para ingresar al modo USB (USB) o TARJETA (CARD), el ícono "USB" o "CARD" será mostrado en su pantalla LCD. "NO USB" o "NO CARD" será mostrado cuando el correspondiente dispositivo de memoria no haya sido insertado en la unidad.

1. Presione el botón PLAY/PAUSE (reproducir/pausar) del sistema para reproducir la música desde la tarjeta de memoria.
2. Presione el botón PLAY/PAUSE (reproducir/pausar) del sistema para pausar la música, y luego presione nuevamente el botón para reiniciar la reproducción.
3. Presione el botón SKIP (saltar) (◀◀ -SKIP- ▶▶) para saltar adelante o atrás a través de los archivos grabados (pistas), o mantenga presionado para adelantar o retroceder.
4. Presione el botón KEY/□ + / - para saltar al album/carpeta próximo o previo en el dispositivo de memoria que contenga mas de un album/carpeta.

NOTA: "UNSUPPORT MP3" (MP3 NO SOPORTADO) será mostrado cuando un error con su dispositivo de memoria haya ocurrido, ej. el formato de la memoria es diferente.

GRABAR SU ACTUACION

SINCRONIZAR LA GRABACION

Puedes grabar tus canciones favoritas o tu voz en formato MP3 y grabarlo en tu dispositivo de memoria a través del puerto USB o del puerto de tu tarjeta SD/MMC.

1. Presione el botón CD+G para seleccionar la función CD+G.
2. Presione el botón SKIP ▶▶ / ◀◀ para seleccionar la pista que desee grabar.
3. Presione el botón SYNC REC (sincronizar grabación) para confirmar, el sistema comenzará a grabar la canción seleccionada en el destino de GRABACION (REC). Presiones el botón SYNC/REC una vez mas, y empezará a grabar las canciones que comienzan desde la seleccionada hasta la última.
4. Presione el botón STOP para detener la grabación sincronizada. Llevará unos segundos guardar los archivos grabados en el dispositivo de memoria. Por favor NO remueva el dispositivo de memoria hasta que la palabra "WRITING" (ESCRIBIENDO) desaparezca de su pantalla.
5. "FULL" (LLENO) será mostrado cuando el dispositivo de memoria haya alcanzado su capacidad. Si éste es el caso, por favor transfiera sus grabaciones a otro dispositivo de almacenaje (por ej. su ordenador) para obtener espacio para grabaciones adicionales.
6. Para cada grabación sincronizada, una nueva carpeta será creada bajo el nombre RECORD\CDSyncRec y todos las canciones serán grabadas en esta carpeta con el nombre de "TRK001.MP3" en adelante y hasta "TRK999.MP3".

GRABACION DIRECTA

- Conecte su dispositivo de memoria. Cuando la unidad está en modo CD+G o AUX, usted puede presionar el botón REC (GRABAR) para empezar la grabación en ese momento.
- Para detener la grabación, presione el botón STOP (DETENER). La grabación será guardada dentro de la carpeta RECORD\REC en su dispositivo de memoria.
- Para detener la grabación temporariamente, presione el botón REC. El tiempo de grabación destellará.
- Para retomar la grabación, presione el botón REC nuevamente.

OPERACIÓN MP3

NOTA: para la función de grabar, si solo ha conectado su dispositivo USB, la grabación será guardada en este dispositivo USB. Si solo ha insertado su tarjeta de memoria SD/MMC, entonces el archivo grabado será almacenado en la tarjeta SD/MMC. Si ambos dispositivos están conectados a la unidad, entonces el archivo será almacenado en el dispositivo USB.

MOSTRAR (DISPLAY)

Presionando el botón DISPLAY (MOSTRAR) le dará la siguiente información en su pantalla: Cuando la unidad está grabando, presionando el botón DISPLAY una vez, será mostrado el tiempo total disponible. Presionando el botón dos veces, será mostrada la capacidad de almacenaje utilizada (en megabytes, MB). Presionando el botón tres veces, será mostrada la capacidad de almacenaje disponible (en megabytes, MB). Presionando el botón cuatro veces, será mostrada la información de la pista en grabación. Presionando el botón cinco veces, retornará a la pantalla original.

NOTA: La función DISPLAY (MOSTRAR) solamente puede ser activada durante el proceso de grabación.

BORRAR ARCHIVO (DELETE FILE)

Usted puede borrar una pista o album/carpeta específica a través de la unidad. Inserte su dispositivo de memoria y encienda su unidad.

Borrando una pista:

1. Presione el botón USB o CARD para seleccionar el correspondiente dispositivo.
2. Presione el botón SKIP ►► / ◀◀ para seleccionar la pista que quiere eliminar.
3. Presione el botón DEL (ELIMINAR) y la palabra "DEL FILE" se muestra en la pantalla.
4. Presione el botón DEL (ELIMINAR) nuevamente para ejecutar la función borrar.
5. El archivo ahora fue eliminado y la numeración de las restantes pistas serán desplazadas cronológicamente.

BORRANDO UNA CARPETA/ALBUM

1. Presione el botón USB o CARD para seleccionar el correspondiente dispositivo de memoria.
2. Presione el botón KEY/□ + / - para seleccionar el ALBUM/FOLDER (ALBUM/CARPETA) el cual quiera borrar.
3. Presione y mantenga el botón DEL (ELIMINAR) hasta que la palabra "DEL DIR" sea mostrada en su pantalla.
4. Presione el botón DEL (ELIMINAR) nuevamente para ejecutar la función borrar.
5. La Album/Carpeta ser eliminada y la numeración de las restantes Albones/Carpetas serán desplazadas cronológicamente.

CUIDADO: No remueva el dispositivo de memoria de la unidad mientras continúe reproduciendo, grabando, o eliminando. Hacer esto podría causar daño al dispositivo de memoria y/o a los archivos guardados en éste.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

PARA DESCONECTAR EL APARATO

Después de utilizar el unidad, desconecte la energía eléctrica, presionando el botón Encender/Apagar.

LIMPIANDO LA UNIDAD

Para limpiar la parte externa de la unidad, refriegue con un paño limpio y suave, humedecido con agua potable, pura.

A RESPECTO DE LOS CD-Rs/CD-RWs

Este aparato es compatible con los CD-Rs/CD-RWs pero la capacidad de reproducción puede depender de la calidad del disco, del dispositivo utilizado para la grabación y del software utilizado.

Limpiando las Lentes de Láser del CD

Para los Mejores Resultados: Use un disco de limpieza de lentes del CD, de acuerdo con las instrucciones del fabricante del disco de limpieza.

Sí un disco de limpieza del cabezote del láser no estuviera disponible, use un paño de algodón seco, limpio, suave para pasar en la lente pequeña del láser, localizado en la toca CD.

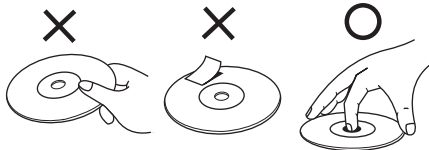


Para evitar incendios o choques eléctricos, desconecte su sistema estéreo de la tomacorriente CA al hacer la limpieza.

CD

MANIPULANDO EL DISCO

A pesar de las trillas musicales del disco estar cubiertas con una capa de protección, es aconsejable manosearlo con cuidado. Tome siempre los discos por el borde y guárdelos de vuelta en sus cajas, inmediatamente después del uso.



LIMPIEZA DEL DISCO

Limpieza no será siempre necesaria. No obstante, si hay impresiones digitales, polvo o suciedad, UD puede limpiarlas, con un paño suave, que no suelte pelusas. Pase el paño con un movimiento del centro del disco para el borde externo. UD puede humedecer primero el paño con agua natural de la llave, sí necesario.



ATENCIÓN: No use detergente o agentes de limpieza abrasivos, que puedan dañar los discos.

LECTOR DE CD

El mecanismo de reproducción es equipado con un eje auto lubricante y no debe ser lubricado ni engrasado oiled or greased.

GUÍA DE DIAGNÓSTICO Y ARREGLO DE FALLAS

Sí UD ha seguido las instrucciones y está con dificultades en operar la unidad, localice el PROBLEMA en la columna izquierda abajo. Verifique la columna CAUSA PROBABLE para localizar y reparar el problema.

ESPAÑOL

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
Sin tensión cuando activado.	Conector CA no está conectado en la toma.	Instale el conector de alimentación en la conexión CA.
Sin tensión cuando conectado.	Toma CA puede estar sin energía.	Verifique la conexión con una lámpara u otro aparato eléctrico.
Sin sonido.	Control de Volumen ajustado al mínimo.	Aumente el volumen.
	Control de Volumen de la TV /sistema PA ajustado al mínimo.	Aumente el volumen de la TV/sistema de PA.
	Aparato de TV/Sistema de PA está desconectado.	Accione la energía eléctrica para la TV/sistema de PA.
	Toma AUX y OUT no conectadas.	Siga las instrucciones en la página S9 para 'Conexión de Audio'.
CD PLAYER no puede funcionar normalmente o '---', 'E' o '00' son mostrados.	Disco colocado con su fase al contrario.	Instale el disco correctamente.
	Disco está sucio.	Pase un paño suave y limpio.
	Disco está arañado.	Use un disco nuevo.
	Disco está chueco.	Use un disco nuevo.
	Un disco sin estandarización fue colocado.	Use solamente los discos que tengan el logotipo estándar como descrito en la página S10.
	Acumulo de humedad en el interior del deck de CD.	Espere aproximadamente 20 a 30 minutos para dejar secar.
	Singing Machine necesita ser reiniciada (reset).	Desconecte el micrófono por 30 segundos.
Sin sonido (sí el audio estuviera pasando por el sistema de sonido).	La selección de la fuente no está bien configurada en el estéreo.	Seleccione AUX IN como entrada para su equipo doméstico de música.
	Conexión inadecuada al sistema estéreo o amplificador de potencia.	Siga las instrucciones en la página S9 para conectar a un sistema estereofónico doméstico.

GUÍA DE DIAGNÓSTICO Y ARREGLO DE FALLAS

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
La letra de la música no aparece en la pantalla.	Cable de video no está conectado correctamente en la TV.	Conecte el cable de video (amarillo) en VIDEO IN/OUT en la trasera de la Singing Machine (función de karaoke).
	TV no tiene una entrada de video.	Conecte el VIDEO OUT del sistema al VIDEO IN de su VCR, o conecte un Modulador de RF y de este para la entrada del cable de la TV. Consulte "Haciendo las Conexiones" en la página S7. Verifique si el disco esta CDG. (Vea los detalles de limpieza, en la página S18.)
	Selector de Entrada en la TV no está en video.	Use el control remoto de la TV para seleccionar la entrada de video.
	Un CDG es colocado, pero el indicador de CDG no se enciende.	Verifique si el disco está limpio. (Vea las instrucciones de limpieza, en la página S14.)
Quand un CDG est joué et que vous chantez au micro, la musique de fond ou les voix sont coupées.	AVC est au maximum.	Réglez AVC sur minimum.
	Joue seulement la piste de musique.	Joue la piste qui comprend la musique et les voix.
Mientras toca una huella de CDG con música y voces sólo música u voces son tocados.	El equilibrio esta a izquierda o derecha.	Ajuste el equilibrio al medio punto.
No puede reproducir archivos DIY MP3.	El reproductor no es compatible con archivos DIY MP3.	Diferentes herramientas de compresión usan diferentes formatos y variables de compresión. El reproductor acepta formatos MP3 estandard. Cuando genere archivos MP3, no utilice el formato MPEG 1 capa 1 or MPEG 1 capa 2 estandard. Use el formato MPEG 1 capa 3.
El tiempo en su pantalla LCD es incorrecto mientras reproduce archivos MP3.	El archivo MP3 fue creado usando el formato VBR (velocidad de compresion variable).	Cree archivos MP3 con una velocidad estable.

ESPAÑOL

DETALLES TÉCNICOS

SECCIÓN DE AUDIO: POTENCIA DE SALIDA (MÁXIMA) IMPEDANCIA DE SALIDA	5 WATTS (RMS) 4 OHMS
SECCIÓN DEL CD PLAYER: FRECUENCIA DE RESPUESTA RELACIÓN SEÑAL / RUIDO RUIDO Y SISEO CONVERSIÓN D - A NÚMERO DE LOS PROGRAMAS SISTEMA DE MUESTRA	100Hz - 20kHz 50dB NON MESURABLE 1-BIT CONVERTISSEUR N/A PROGRAMMATION A ACCES DIRECT A 20 ÉTAPES 8 FOIS SUR ECHANTILLONNAGE
SECCIÓN DE USB Y TARJETA SD/MM: Formato de archivo aceptado Sistema de archivos aceptado Soporte de velocidad de transferencia en reproducción Velocidad de transferencia de grabación Memoria aceptada Salida puerto USB Potencia	MP3 FAT16, FAT32 32Kbps ~ 320Kbps 128Kbps 32MB ~ 2GB (Tarjeta), 32MB ~ 4GB (USB memoria portátil) CC5V, 500mA máx.
MICRÓFONO	-74dB 600 OHMS DE IMPEDANCIA CON MICRÓFONO DINÁMICO Ø 6.3mm
SECCIÓN DE ALIMENTACIÓN	CA 120V~60Hz
DIMENSIONES (ALTURA X ANCHO X PROFUNDIDAD)	11.1 x 9.4 x 14.6 pulgadas / 28.2 x 24.0 x 37.2 centímetros
PESO	8.8 lbs / 4.0 kgs
ACCESORIOS	1. CABLE AV 2. CDG DE KARAOKE PREGRABADO 3. MICRÓFONO DINÁMICO

Especificaciones son típicas. Unidades individuales pueden tener variaciones. Ellos (ellas) están sujetas a mejoría constante sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

GLOSARIO DE TÉRMINOS DE KARAOKE DE LA SINGING MACHINE

Además de toda la terminología asociada a los productos electrónicos de consumo, algunos ítems adicionales son usados casi exclusivamente en karaoke. Estos términos tienen el objetivo de familiarizarle con el mundo del karaoke. Los recursos enumerados abajo pueden no pertenecer, necesariamente, al modelo de Singing Machine que UD tiene. Abajo algunas explicaciones resumidas de los términos de Karaoke:

Control ECHO:

El eco da profundidad y resonancia a la voz del cantante, sin afectar la música. El eco es producido por una realimentación controlada de la voz del cantor.

Grabación Múltiplex:

Nuestras grabaciones múltiplex tienen 2 copias de la misma canción. Una versión es una grabación estereofónica de la canción sin la voz del cantor. La segunda versión es grabada con la música y voces de fondo, en el canal izquierdo y el cantor principal, en el canal derecho. Esta grabación "split track" (trilla compartida) permite que UD tenga un control del volumen de la voz del cantor principal ajustando el control de BALANCE. UD puede hacer un dueto con el cantor principal o usar el vocalista como un guía, para aprender la canción, reduciendo, gradualmente, el control de BALANCE, hasta que UD sea capaz de cantar la canción por UD mismo.

Control Automático de Voz (A.V.C.):

Cuando la función AVC es activada, las voces, en una grabación múltiplex, son eliminadas así que el cantor empiece a cantar con el micrófono. Cuando el cantor para de cantar, las voces, en la grabación múltiplex son inmediatamente reactivadas. Esta función útil es usada, principalmente, durante las secciones de ensayo, cuando el cantor está aprendiendo la canción. Por favor observe que la función de AVC sólo funciona con grabaciones múltiplex y no con grabaciones normales de audio.

Control PITCH:

La función controla el tono de la música, controlando la velocidad, con la cual la cinta casete es reproducida. Aumentando la velocidad de la cinta, la música suena más aguda o más grave.

Controlador Principal:

Este control cambia el tono de la música CD/CDG (tonos + o -) para ajustar la voz del cantante.

CDG:

Esto es un acrónimo para Compact Disc más Graphics. UD encontrará también las variaciones CD+G y CD + imágenes (CD + Graphics). Él es un CD de audio normal, con informaciones almacenadas, en una trilla de datos, simultánea a la música. En lenguaje simple, CDG, tiene una salida de video para imágenes simples (no un video con movimientos completos). En el caso de karaoke, la función de imagen es usada para almacenar letras de música y visualizar la letra en sincronía con la música. En la mayoría de los casos el software CDG exhibe la letra de la música que cambia de color a la medida que ella debe ser cantada. Un aparato normal de televisión es todo lo que necesita para ver las letras del CDG.

ATENCIÓN - CDG es un tipo especial de sistema de codificación del CD que es diferente de un VCD o DVD. Su Singing Machine puede decodificar CDs normales de audio y discos CDG. El no reproduce VCD o DVD.

Discos de audio estándar y cintas casetes no exhiben las letras de música en su TV. Los CD de audio, no tienen el software necesario para visualizar las letras de las músicas.

The Singing Machine Company, Inc.

568-0807-SPA01

6601 Lyons Road, Bldg. A7, Coconut Creek, FL33073-9902, USA.
TEL: (954) 596-1000 FAX: (954) 596-2000

IMPRESO EN CHINA

VISITE NUESTRO SITIO INTERNET www.singingmachine.com